

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 34

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

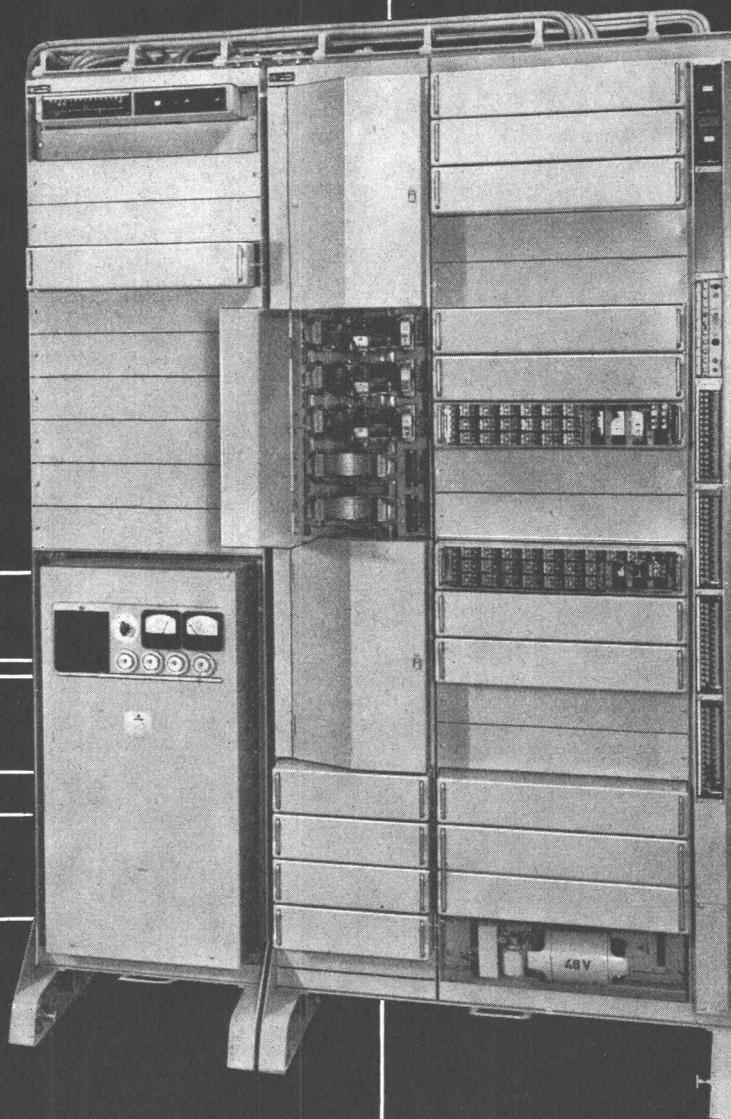
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**



**V / 50 bis XX / 180 -  
die Telephon-Zentrale mit den vielen Möglichkeiten...**

erlaubt die Verwirklichung der Telephon-Wünsche Ihres Betriebes, wie z. B. schnelle Vermittlung der eingehenden Amtsgespräche durch Wähltastatur — verschiedene Schaltungsmöglichkeiten der internen Stationen — unbeschränkte Rückfragemöglichkeit — Unterteilung der Amtsleitungen in Gruppen — Direkte Umleitung von Amtsgesprächen von Teilnehmer zu Teilnehmer — Anschlussmöglichkeit von Chefstationen und Gebührenmeldern usw. Dank dem durchdachten Baukasten-System lässt sich die Zentrale stufenweise erweitern von 3 Amtsleitungen und 30 internen Teilnehmer-Anschlüssen auf 20 Amtsleitungen und 180 Teilnehmer-Anschlüsse.

**A L B I S W E R K Z Ü R I C H A . G . Z Ü R I C H 9 / 4 7**

**Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich**



# BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ P A T E N T +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen

Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

**AG. für chemisch-bautechnische Produkte  
Würenlos (Aargau)**

Telephon (056) 3 53 44



Normen  
vereinfachen und  
verbilligen das Bauen

## Göhner Normen

Gewähr für  
pünktliche Lieferung

Ernst Göhner AG, Zürich  
Hegibachstrasse 47  
Telefon 051 / 24 17 80  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St.Gallen, Zug,  
Biel, Genève, Lugano

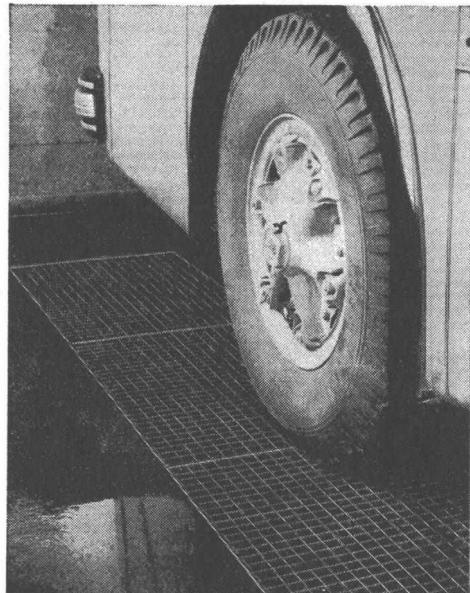
Fenster 221 Norm-Typen,  
Türen 326 Norm-Typen,  
Luftschutzfenster + -Türen,  
Garderoben- +Toilettenschränke  
Kombi-Einbauküchen,  
Carda-Schwingflügelfenster.

Verlangen Sie unsere Masslisten  
und Prospekte. Besuchen  
Sie unsere Fabrikausstellung.

B 2

WALLISELLEN-ZH    TEL. 051/933232

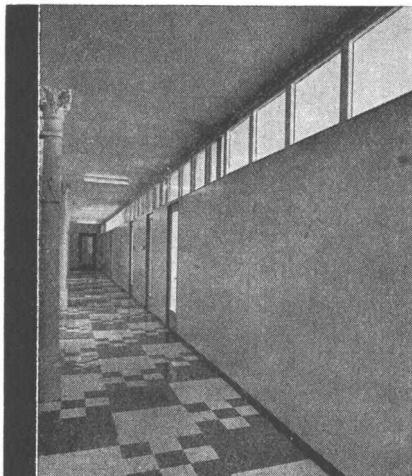
SIEGFRIED  
**keller**  
AG



Befahrbarre Roste für alle  
Belastungen

Lichtschachtroste - Podeste  
Schuhkratzer

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen  
System WEMA



## Schallisolierte und schallhemmende Trenn- u. Abschlusswände

System Sonex, demontierbar, versetzbare

Montage ohne Verletzung von Böden, Decken und Wänden

Ausführung voll und verglast

Schallisolierte Türen für: Telefon-Kabinen, Maschinenraum-Türen

Verwaltungsbauten, Fabriken, Hotels, Büros

**SONEX-TÜREN** GmbH, ZÜRICH 9/48  
HOHLSTRASSE 409 TELEFON 051/52 48 60



*Union*

**Brief- und  
Milchkisten  
Mauerkassen**

Union-Kassenfabrik AG.  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

**Neue Modelle**

**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN  
RISSFESTE SÄULEN

## BETONTANKS FÜR HEIZÖL

mit der seit über 30 Jahren bewährten Spezialauskleidung

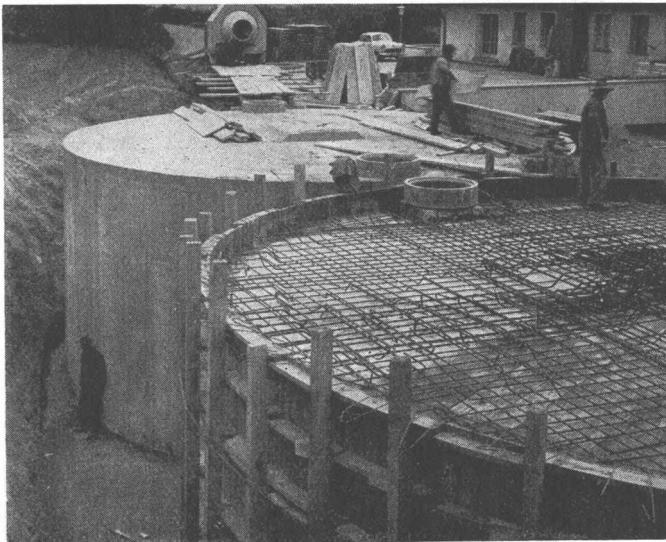
Kein Rosten — keine Unterhaltskosten

**Unbeschränkte Haltbarkeit**

**Vorteile**

Jegliche Tankform an Ort und Stelle in allen Größen sofort ausführbar

Einbautanks in Keller

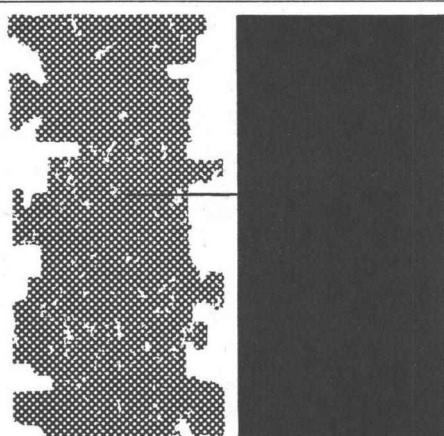


Betonbehälter für Heizöl, Inhalt 500 000 Lt.



**Otto Schneider  
Tankbau**  
Zürich

Frohburgstrasse 186 Tel. (051) 26 35 05



Asbestzement **Eternit**

## dauert und überdauert

Ein Inserat der ETERNIT AG Niederurnen

**Eternit**-Leitungsrohre wurden zehn Jahre nach ihrer Inbetriebnahme wieder ausgegraben und eingehend untersucht. Die Festigkeit der Rohre hatte um 35 Prozent zugenommen. Asbestzement **Eternit** wird mit zunehmendem Alter immer härter — darum haben sich auch Fassaden und Dächer aus **Eternit**-Schiefer in Höhenlagen bis zu 3000 Metern Jahrzehnte hindurch ausgezeichnet gehalten.

Asbestzement **Eternit** — ein moderner Baustoff mit verblüffenden Eigenschaften!



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 324 Hochbauzeichner mit Praxis, sauberer Planbearbeiter, für Büro; ferner Hochbauführer, selbständige Kraft mit guten Kenntn. der ital. Sprache, Tessin.
- 482 Hochbauführer mit Diplom eines Technikums mit Bauplatz erfahrung. Baugeschäft in Zürich.
- 632 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, künstl. begabt, sauberer Planbearbeiter, Zürich.
- 634 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, sauberer Planbearbeiter. Nähe Zürich.
- 636 Dipl. Tiefbauzeichner evtl. Tiefbauzeichner mit Praxis als Bauführer. Gute theoretische und prakt. Kenntn., im Bau und Unterhalt der Strassen, Eignung zur Leitung eines grösseren Betriebs zweiges. Kant. Verwaltung der deutschen Schweiz.
- 638 Dipl. Ingenieure für die Mitarbeit auf einem beratenden Ingenieurbüro der Papierindustrie für Neu- und Umbauten der Fabrikanlagen in Eisenbeton, Stahl und Holz, ferner von Wasseraufbereitungs- und Abwasserreinigungsanlagen. Gute französische Sprachkenntn., unerlässlich, Paris.
- 640 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, sauberer Planbearbeiter für Büro und Bauleitungen. Nordostschweiz.
- 642 Bauingenieur oder Tiefbautechniker mit Bauplatzpraxis für Kalkulationen, örtl. Bauleitung etc. im allg. Tief- und Stollenbau. Nähe Zürich.
- 644 Bauzeichner, sauberer Planbearbeiter. Bewerber mit Kenntn. im Stahl- oder Metallbau bevorzugt.

646 Bauzeichner, sauberer Planbearbeiter, zur Einarbeit für Fenster- und Fassadenbau aus Leichtmetall. Konstuktionswerkstätte Kt. Bern.

648 Tiefbauzeichner mit Praxis. Nordwestschweiz mit Zweigbüros in Zürich und im Kt. Aargau.

**B A U - A B T E I L U N G**

- 207 Dipl. Maschineningenieure, talentierte Konstrukteure, für Entwicklung und Konstruktion von Maschinen für Herstellung von Glühbirnen, Fluoreszenz-Leuchten, Kathodenstrahl-Röhren, Vacuum-Flaschen und Transistoren. Führende Fabrik von Weltruf. England.
- 229 Heizungstechniker, mit Praxis und Erfahrungen in Heisswasser- bzw. Warmwasser-Pumpenheizung, für Projekt und Ausführung. Ingenieurbüro in Zürich.
- 243 Dipl. Elektroingenieur (Starkstromtechnik) mit Praxis im Gross-elektrapparatebau, für das Versuchslokal u. Labor; ferner dipl. Elektrotechniker mit Konstruktionspraxis auf vorstehend genannten Gebiete. Gelegenheit die franz. Sprache zu erlernen. Fabrik in Frankreich.
- 273 Elektro- oder Maschineningenieur oder -techniker mit Praxis, für die Koordination zwischen dem Verkauf und den europäischen Lieferwerken für Lizenzfabrikate, als Assistent des Chefingenieurs. Sprachen: Deutsch und Franz., Engl. erw. USA-Firma mit Sitz im Fürstentum Liechtenstein.
- 275 Elektrotechniker (oder -ingenieur) für selbständige Entwicklung elektronischer Geräte und Schaltungen sowie Koordination mit Relaischaltungen. Bewerber mit mech. Grundausbildung bevorzugt. Mittl. Fabrikationsbetrieb in Bern.
- 277 Maschinentechniker mit prakt. Erfahrungen in Schlosserei und Metallbau, für Leichtmetallfenster und Fassaden, als erster Mitarbeiter des techn. Leiters. Sprachen: Deutsch und Franz. Konstruktionswerkstätte Biel.
- 279 Selbständiger Heizungstechniker mit Praxis für Innen- und Aussen-dienst und zur Entlastung des Inhabers. Zürich.
- 281 Dipl. Ingenieure oder Techniker für Mitarbeit auf Ingenieurbüro der Papierindustrie inkl. thermo-elektrische Kraftzentralen sowie für betriebliche Aufgaben wie Werktransporte, Lagerhaltung Unterhaltsdienst usw. Franz. Sprachkenntn., unerlässlich, Paris.

## Sicherer Holzschutz mit ARBEZOL

Verlangen Sie bitte Prospekte über ARBEZOL Spezialprodukte zum vorbeugenden Schutz des Holzes und zur Verhilfung von Schädlingen. Unverbindliche Beratung.



**A. BENZ & CIE.**  
**Holz-Bautenschutz**  
**ZÜRICH 2/38**  
 Renggerstrasse 56  
 Telephon (051) 45 34 34



Die PATVAG AG. für Chemie und Elektrizität, Zürich, sucht für die örtliche Bauleitung von Kraftwerksbauten im Kanton Graubünden einen tüchtigen, jüngeren

## TIEFBAUTECHNIKER

Es handelt sich um eine interessante, selbständige Dauerstelle. Wohnung vorhanden. Eintritt nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Offerten mit Zeugniskopien, Foto, Angabe über Gehaltsansprüche und Eintrittsmöglichkeit sind an das Sekretariat der PATVAG AG. für Chemie und Elektrizität, Talacker 16, Zürich 22, zu richten.



Wir suchen für unser technisches Bureau

### 2 dipl. Tiefbauingenieure

und

### 1 dipl. Tiefbautechniker

als Mitarbeiter für die Projektierung und Ausführung von Wasserkraftanlagen.

Wir verlangen: Gute Bauplatzerfahrung oder Bureau-praxis, selbständiges Arbeiten, Sinn für Team-Arbeit. Muttersprache Deutsch, gute Vorkenntnisse der französischen Sprache erwünscht. Alter: 30 bis 35 Jahre.

Wir bieten: Dauerstelle, interessante und vielseitige Arbeit, Pensionskasse.

Die Bewerber werden gebeten, ihre detaillierte Dienstofferte mit Zeugnisabschriften und Photographie, unter Angabe des frühesten Eintrittsdatum sowie der Gehaltsansprüche an die Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suisselectra), Malzgasse 32, Basel 10, zu richten.

Für unser Architekturbüro bei Aarau suchen wir je einen zuverlässigen

## Architekt, Bautechniker u. Bauzeichner

für die selbständige Bearbeitung interessanter Bauvorhaben. Einsatzfreudigen Mitarbeitern bieten wir eine Dauerstelle mit angenehmen Arbeitsbedingungen, gutem Salär und 5-Tage-Woche.

Ausführliche Offerten sind erbeten unter Chiffre OFA 11 535 R an Orell Füssli-Annونcen Aarau.

## Geschäftsleiter

für die Leitung einer bekannten Spezialfirma in Basel des Baugewerbes gesucht. (Beteiligung erwünscht). Bevorzugt wird Techniker der Bau- oder Heizungsbranche, oder Kaufmann mit guten technischen Kenntnissen.

Offerten mit Photo, Lebenslauf und Referenzen unter Chiffre P 16 311 Z an Publicitas, Zürich 1

C I B A sucht

für die Ingenieurabteilung, Werk Monthey VS

## dipl. Maschinentechniker

mit abgeschlossener schweizerischer Technikumsbildung und wenn möglich mit Konstruktions- und Betriebserfahrung im chemischen Apparate- und Maschinenbau. Die Tätigkeit umfasst die Projektierung und Ausführung von Neueinrichtungen sowie die Konstruktion von Spezialmaschinen für die elektrochemische und Kunststoff-Industrie.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Bewerbungen mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, handgeschriebenem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Referenzen sind zu richten an die

**CIBA Aktiengesellschaft, Werk Monthey, Monthey VS**

Gesucht auf Ingenieurbüro der Ostschweiz

### 1 Dipl. Bauingenieur

(evtl. Dipl. Tiefbautechniker)

für die Projektierung und Bauleitung interessanter Bauprojekte im allgemeinen Tiefbau, insbesondere Abwasserreinigungsanlagen, Kanalisationen und Strassenbau.

5-Tage-Woche.

Eintritt 1. Januar 1961, evtl. früher.

Bewerber, die Interesse an einem selbständigen und abwechslungsreichen Posten haben, sind gebeten, ihre Offerten an die Mosse-Annونcen AG., Zürich 23, unter Chiffre ZB 8570 einzureichen.

Gesucht

### 1 Architekt

### 1 Bautechniker

### 1 Bauzeichner



für die Durchführung verschiedener interessanter Bauaufgaben wie Wohn-, Geschäfts-, Industrie- und Spitalbauten für unsere Büros in Glarus und Zürich. 5-Tage-Woche.

Jakob Zweifel BSA/S.I.A., Willi Marti & Heinrich Strickler, Architekten. Schriftliche Offerten an die Adresse Seefeldstrasse 152, Zürich 8.

Wir suchen zu bald. Eintritt in unser Baubüro

## Bautechniker / Bauführer

für die Bearbeitung grösserer industrieller Neubau- und Umbauprojekte.

Bewerber, die sich über selbständige und exakte Arbeiten ausweisen können, wollen ihre Dienstangebote unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Angaben über Saläransprüche einsenden an das

Sekretariat der Aluminium AG.,  
Menziken (Aargau).

Wir suchen für unsere Filiale in Aarau einen

## FILIALLEITER

Ingenieure oder Techniker, wo möglich seit längerer Zeit im Kanton Aargau wohnhaft, die eine mehrjährige Praxis in einer Tiefbauunternehmung besitzen, im Kalkulationswesen wie auch in der Bauplatzorganisation einige Erfahrung haben, den Umgang mit den Behörden und der Bauherrschaft kennen und an diesen selbständigen Posten Interesse haben, bitten wir, sich direkt mit unserem Hauptsitz in Zürich in Verbindung zu setzen.

Wir bieten eine gut honorierte und interessante Tätigkeit in angenehmem Betriebsklima mit gut ausgebautem Sozialwesen.

BLESS & CO., Bauunternehmung,  
Stampfenbachstr. 40, Zürich, Telefon (051) 26 97 47.

Les Ateliers des Charmilles S.A.  
109, rue de Lyon — Genève —  
cherchent pour leur département  
«Régulateurs» un

## INGÉNIEUR ou un TECHNICIEN

spécialisé en électronique.

Faire offres en joignant copies de certificats et curriculum vitae au Bureau du Personnel.



GASWERK DER STADT ZÜRICH

Die zufolge Hinschied frei gewordene Stelle des

## Vermessungs-Zeichners

im Planbüro unseres Netzdienstes ist neu zu besetzen.

Für Interessenten mit abgeschlossener Berufslehre und einigen Jahren Praxis auf verwandtem Gebiet eröffnet sich in der Bearbeitung und Ueberwachung des umfangreichen Planmaterials eine verantwortungsvolle und entwicklungs-fähige Tätigkeit.

Im weiteren suchen wir für das gleiche Büro einen

## Hilfszeichner oder Hilfszeichnerin

für das Zeichnen und Nachführen von Rohrnetzplänen (Leitungskataster) und damit verbundene Arbeiten. Für diese interessante Beschäftigung ist etwas Praxis auf Ingenieur- oder Vermessungsbüro vorteilhaft. Es besteht die Möglichkeit der Anlernung am Arbeitsplatz.

Die Festsetzung der Besoldungen erfolgt je nach Vorbildung und Eignung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung. Kinderzulagen, Pensions-, Hinterbliebenen- und Invaliden-Versicherung. Zur Zeit 44 Stundenwoche mit jedem zweiten Samstag dienstfrei.

Wir bitten die Bewerber, ihre handschriftliche Anmeldung mit Beilage von Zeugnisabschriften, Lebenslauf und Photo an die Direktion des Gaswerkes der Stadt Zürich, Bahnhofquai 5, Zürich 1, zu senden.

Grösseres Architekturbüro bei Aarau sucht

## 1 dipl. Architekten evtl. befähigten Techniker oder Zeichner

als Mitarbeiter bei Ueberbauungsplänen, Entwürfen und Projekten für grosse und moderne Ueberbauungen.

In Frage kommt nur eine zuverlässige, gereifte Kraft, nicht unter 28 Jahren, ohne Illusionen aber mit Arbeitswillen, architektonischem und technischem Gefühl, ernster Berufsauffassung, Teamgeist und Ausdauer.

Geboten werden bei Eignung Dauerstelle, angenehmes Arbeitsklima, Personalfürsorge, 5-Tage-Woche. Salär nach Uebereinkunft.

Seriöse Offerten sind erbeten unter Chiffre OFA 11 533 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Zur Ergänzung meines Mitarbeiterstabes suche ich einen in allen Sparten des Berufes versierten

## Hochbau-Techniker

evtl. Hochbau-Zeichner

für interessante Bauaufträge.

5-Tage-Woche.

Walter Züllig-Landert, Architekt, Schaffhauserstrasse 22, Bülach. Tel. 96 14 88.

Gesucht für Zweigbüro in St. Gallen

## Eisenbetontechniker oder -zeichner

5-Tage-Woche. Interessante Arbeit.

Offerten erwünscht an: Ingenieurbüro Dr. G. Kruck, Fortunagasse 26, Zürich 1.

Schafir & Mugglin AG. Bauunternehmung Neumünsterallee 9, Zürich 8

sucht für ihre Abteilung Spezial-Gründungen

## jungen Tiefbautechniker

Bewerben, die ein interessantes Tätigkeitsfeld suchen, bieten wir gute Entwicklungsmöglichkeiten.

Offerten mit den üblichen Unterlagen erbitten wir an unsere Adresse.

«WIPPERMANN»

Präzisions-Rollenketten-Antriebe

für hohe Ansprüche

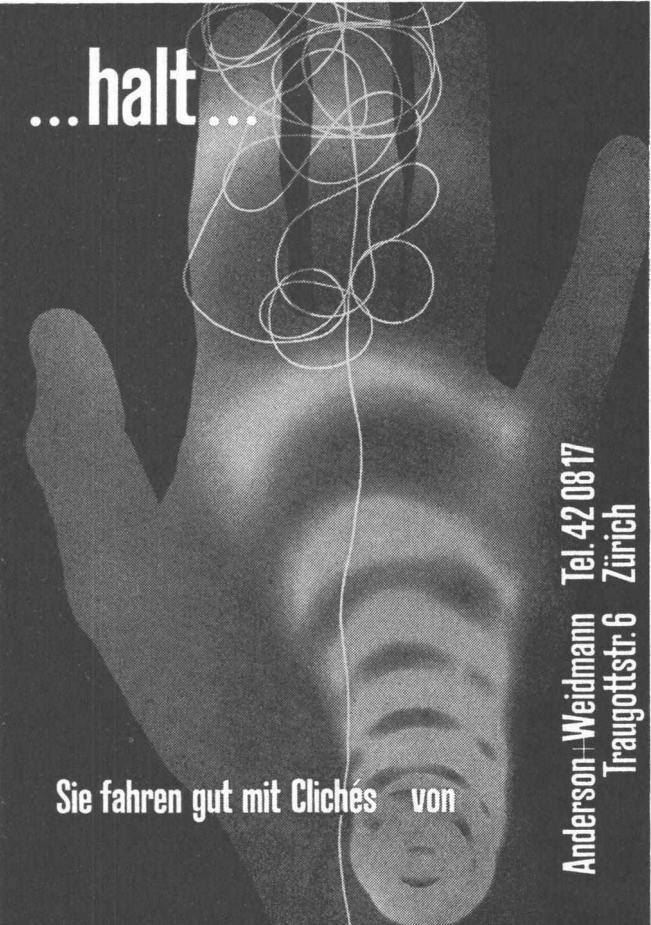


Komplette Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog 160 B

**WILH. PLÜSS ZÜRICH 1**

Talstraße 66 Telephon (051) 2752 01/272780 Postfach Zürich 39



Anderson+Weidmann  
Traugottstr. 6  
Zürich  
Tel. 42 0817

# Englischkurse

für Fortgeschrittene und Anfänger getrennt

**Beginn ab 22. September 1960**

Dauer 8 Monate, bis 30. Mai 1961

**Einmal pro Woche; 18—20 oder 20—22 Uhr.**

**Bern:** Dienstag (zwei Klassen)

**Zürich:** Montag oder Freitag (vier Klassen)

**Winterthur:** Donnerstag (zwei Klassen)

**Basel:** Mittwoch (zwei Klassen)

**Zürich:** Samstag 14—16 Uhr (eine Klasse)

**Neu-Aufnahmen jedes Jahr nur einmal!**

An jedem Kursabend zwischen 18 und 22 Uhr in jeder Klasse: Grammatik, Lesestücke, schriftl. Uebungen nach Prof. Treyer und mündl. Uebungen für die Alltagskonversation, damit auch alle Anfänger bald richtig englisch reden können.

**Kursgeld** für 8 Monate (70 Stunden) total **70 Fr.**, zahlbar am vierten Kursabend. **Lehrbuch 5 Fr.**!

**Zweck:** Alle müssen im Mai 1961 Englisch verstehen und richtig reden und schreiben können. Auf Wunsch gebe ich **Referenzen** und **Beweise** dafür.

**Sofortige schriftliche Anmeldungen** an mich:

John Honegger, Sprachlehrer, Chur (Graubünden). Bitte Namen, Beruf, Wohnort, nächstes Telephon, ferner Arbeitsplatz und **gewünschten Kursort** angeben. Jeder einzelne erhält von mir direkt Bescheid durch Brief bis spätestens 12. September 1960, sofern Aufnahme möglich.

Gesucht

## Architekt oder Bautechniker

als enger Mitarbeiter des Chefs, hauptsächlich für Entwurfsarbeiten. Angenehmes Arbeitsklima, Dauerstelle, 5-Tage-Woche. **Gebr. Bernasconi**, Architekten, Hugistrasse 12, Biel.

Langjähriges Ingenieurbüro in Zürich sucht

### Techniker Zeichner



für Eisenbeton und Tiefbau. Eintritt nach Ueberenkunft. Offerten erbeten an **Ingenieurbüro Walter Klinke S.A.**, Weinbergstrasse 1, Zürich 1. Telephon 34 94 34.

Ingenieurbureau bei Aarau sucht zu baldigem Eintritt tüchtigen

## Eisenbetonzeichner

für die Planbearbeitung grosser Wohnbauten und Hochhäuser.

Wir bieten: Gutes Salär, Dauerstelle, 5-Tage-Woche, angenehme Arbeitsbedingungen.

Ausführliche Offerten sind erbeten unter **Chiffre OFA 11 534 R** an Orell Füssli-Annoncen Aarau.

## Stellenausschreibung

Beim **Meliorationsamt des Kantons Bern** sind folgende Stellen zu besetzen:

### Kulturingenieur ETH

**Anforderungen:** Abgeschlossenes Hochschulstudium  
Praktische Erfahrung

**Aufgabenkreis:** Begutachtung und Beaufsichtigung, Neubearbeitung von verschiedenen Meliorationsprojekten im Flachland und im Berggebiet.

### Tiefbautechniker eventuell Vermessungstechniker

**Anforderungen** **Tiefbautechniker:** Abgeschlossene Technikumsbildung, praktische Erfahrung im allgemeinen Tiefbau.

**Anforderungen** **Vermessungstechniker:** Abgeschlossene Berufslehre, praktische Tätigkeit im Kulturingenieurbüro.

### Hochbautechniker

**Anforderungen:** Abgeschlossene Technikumsbildung; praktische Erfahrung in der Beurteilung von landwirtschaftlichen Hochbauprojekten. Zweisprachig, wenn möglich Muttersprache Französisch.

**Stellenantritt:** Nach Vereinbarung.

**Besoldung:** Nach Vereinbarung im Rahmen des Dekretes über die Besoldung des Personals der bernischen Staatsverwaltung.

**Anmeldung:** Bis 20. September 1960, unter Angabe des Bildungsgangs, Lohnanspruchs und der Referenzen, sowie unter Beilage der Zeugnisse, an das **kantonale Meliorationsamt**, Nordring 30, Bern.

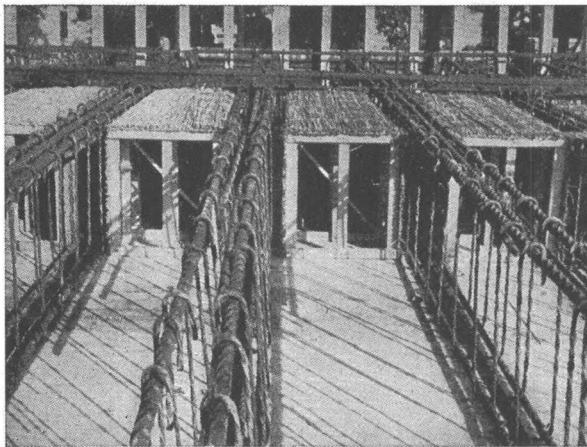
Architekturbüro BSA/S. I. A. in Zürich sucht auf 1. November oder später, tüchtigen, erfahrenen

## BAUTECHNIKER

**Verlangt wird:** Eigene Initiative, Interesse an der architektonischen Gestaltung, Erfahrung im Deviseieren, im Zusammenstellen von Kostenvoranschlägen und in der konstruktiven Ausarbeitung von Projekten.

**Geboten wird:** Angenehmes Arbeitsteam, interessante Bauaufgaben auf verschiedensten Gebieten, gute Salarierung, 5-Tage-Woche, bei Eignung Dauerstelle.

Offerten mit Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre ZS 8717 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.



## ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, betondichte Hohlkörper,  
alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

**Vorteile:** Freie Konstruktion  
Überbrückung von grossen Spannweiten  
Decken ohne Unterzüge  
Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/m<sup>2</sup>)  
Entlastung von Trägern,  
Stützen und Fundamenten  
Vorzügliche Isolation  
Preisgünstig  
Offeranten und Muster zu Diensten

## VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

Telephon (051) 28 43 63

C I B A                   sucht

für die Ingenieurabteilung, jedoch mit Arbeitsort im Werk Stein/AG, zum baldmöglichsten  
Eintritt

## dipl. Maschinentechniker

mit abgeschlossener Technikumsbildung und Konstruktions- und Betriebserfahrung auf dem Gebiete der maschinellen Verpackung. Die Tätigkeit umfasst neben der Bearbeitung technischer Fragen auf dem Gebiete der maschinellen Verpackung von pharmazeutischen Produkten unter anderem auch die Mitarbeit bei der Planung ganzer Verpackungseinrichtungen.

Bewerbungen mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, handgeschriebenem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Referenzen sind zu richten an die Personalabteilung der CIBA Aktiengesellschaft, Basel.

## Gelegenheit für Ingenieur

In aufstrebender Stadt des Kantons Zürich sind mehrere Büroräume zu vermieten. Günstig für Ingenieur, da interessante Aufträge zugesichert werden können.

Interessenten belieben sich zu wenden unter Chiffre PO 20424 an Publicitas, Zürich.

## Gesucht

## Bauzeichner-Bauführer

für die Bearbeitung einer grösseren Wohnsiedlung am linken Zürichsee-Ufer. 5-Tage-Woche. Bestbezahlte Dauerstelle.

Offeranten unter Chiffre ZB 8722 an Mosse Annoncen AG, Zürich 23.

Entwicklungsähige, vielseitige Beschäftigung wird intelligentem, sprachenkundigem

## Hoch- oder Tiefbauzeichner

in einem in der ganzen Schweiz tätigen Unternehmen der Betonwarenindustrie und Vorfabrication geboten.

Handgeschriebene, vollständige Offerten bitte unter Chiffre OFA 4821 B an **Orell Füssli-Annoncen AG, Bern.**

## Restaurierung und Umbau des Schlosses Laufen am Rheinfall

Ich suche Verbindung mit selbständigem Architekten oder Techniker aus der Region für die

## örtliche Bauführung

Schriftliche Anmeldung erbieten an **Max Kopp, Architekt S. I. A./BSA, Gotthardstr. 62, Zürich 2.** Tel. 051/23 88 98.

Ich suche in mein junges Arbeitsteam erfahrene und zuverlässigen

## Hochbauzeichner

und

## Bautechniker

für vielfältige Bauaufgaben.

Ich biete überdurchschnittliches Salär, angenehmes Arbeitsklima und 5-Tage-Woche.

Telefonische Voranmeldung erwünscht.

**Alfred Bär, dipl. Arch. ETH/S. I. A., Frau- münsterstrasse 9, Zürich 1.**  
Telephon 23 82 92.

## GEMEINDE THAYNGEN

### Stellenausschreibung

Die bei der Gemeindeverwaltung Thayngen neu geschaffene Stelle eines

## Gemeindetechnikers

wird hiermit zur Besetzung ausgeschrieben.

Wir suchen hiefür einen gut ausgewiesenen dipl. Tiefbautechniker mit mehrjähriger Tätigkeit im Tiefbau, der aber auch gewisse Arbeiten im Hochbauwesen ausführen könnte, Eventuell kommt auch ein erfahrener Baufachmann in Frage.

Es handelt sich um eine weitgehend selbständige Stellung, mit interessantem, vielseitigem Arbeitsgebiet und zeitgemässer Honorierung.

Stellenantritt nach Uebereinkunft. Der Beitritt zur Pensionskasse ist obligatorisch. Teilweise 5-Tage-Woche.

Anmeldungen sind handschriftlich, mit Angabe über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche, unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo bis spätestens 10. September 1960 an das Gemeindepräsidium Thayngen zu richten.

Thayngen, den 22. August 1960.

Der Gemeinderat

## Architekt/Bauführer Bauzeichner

als Bureauchef gesucht

Verlangt wird: Selbständiges und exaktes Arbeiten, gute Umgangsformen und Gewissenhaftigkeit.

Geboten wird: Angenehmes Arbeitsklima in modernen Bureauräumen, hohes Salär, 5-Tage-Woche.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Offerten bitte senden an **H. J. Ochsner, Architekt, Stäfa.** Tel. 74 99 74.

## Dipl. Bauingenieure gesucht nach Kopenhagen

Grösseres, beratendes Ingenieurbüro sucht baldmöglichst jüngere Ingenieure für das Studienbüro. Es handelt sich um grössere Brücken- und Siloprojekte für Dänemark und Ausland sowie um Entwerfen von Industrie- und Sportbauten usw. (Stahl, Eisenbeton und vorgesp. Beton).

Lohn nach Qualifikationen.

**Chr. Ostenfeld & W. Jonson, beratende Ingenieure, Skjoldsgade 8-10, Kopenhagen Ø, Dänemark.**

## Junger Architekt (europ. dipl.)

sechs Jahre Praxis, sucht aus Buenos-Aires auf Anfang 1961 entwicklungsähige Arbeitskreis. Sicher und selbständig in Entwurf, Details etc. künstlerischer Aufgaben. Zuverlässiger Mitarbeiter, guter Zeichner; perfektes Deutsch. Beantworten ausführlich sämtliche Offerten unter Chiffre W 142872 X an Publicitas, Genf.



## Direktion der Militärflugplätze

Wir suchen für unseren Baudienst in der Zentralverwaltung Dübendorf einen

## TIEFBAUTECHNIKER

**Aufgabenbereich:** Zeichnerische und konstruktive Bearbeitung von Tiefbauaufgaben; Bearbeitung von Projekt-, Ausführungs- und Detailplänen sowie Kostenberechnungen; Baukontrollen und Bauabrechnungen. Baupraxis erwünscht.

**Wir bieten:** Vielseitiges, verantwortungsvolles und selbständiges Tätigkeitsgebiet, Dauerstelle mit Pensionsberechtigung, angenehme Arbeitsbedingungen, gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto sind zu richten an die

Direktion der Militärflugplätze Dübendorf

### Gesucht

## Architekt und Bautechniker

mit guter Praxis und künstl. Begabung per sofort oder später.

Offerten sind handschriftlich zu richten an

**Otto Glaus, dipl. Arch. BSA/S. I. A., Freiestrasse 80, Zürich 7/32.**

## EISENBAU AG BASEL

Eisenkonstruktionen

Wir suchen jüngeren dipl.

## Bau-Ingenieur ETH

für Stahlhoch- und Brückenbau.

Ferner

## Eisenbeton-Techniker

sowie erfahrene

## Stahlbauzeichner

und

## Eisenbetonzeichner

Wir bieten gut bezahlte Dauerstellen, 5-Tage-Woche.



Offerten sind einzureichen an:

**Ingenieurbüro Eisenbau AG  
Postfach 11, Basel 18**

### Einem tüchtigen Vermessungstechniker oder Ingenieur

ist Gelegenheit geboten, sich in einem Bezirkshauptort des Zürcher Oberlandes mit grosser Bauentwicklung selbständig zu machen. Wegen Umzug vermietet eine alteingesessene Firma 3 neu renovierte, helle Bürosäume zu bescheidenem Zins. Vertrauenswürdigem Bewerber würde, falls erforderlich, kleines Anfangskapital zu normalen Bedingungen zur Verfügung gestellt. Aufträge auf Jahre hinaus gesichert! Interessenten wenden sich unter Chiffre ZB 8691 an Mosse Annoncen AG., Zürich 23.

## EIDG. TECHNISCHE HOCHSCHULE

Für die Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau suchen wir zu baldigem Eintritt

### 1 Zeichner(in)

für die Ausführung von zeichnerischen Arbeiten und für die evtl. Mithilfe bei Versuchen und für die Ausfertigung von Messresultaten.

Interessenten (-innen) mit abgeschlossener Berufslehre, rascher Auffassungsgabe und Anpassungsfähigkeit sind gebeten, ihre Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo und Gehaltsansprüchen bis am 5. September 1960 einzureichen an den Sekretär des Schweiz. Schulrates, Eidg. Technische Hochschule, Zürich 6.

**Wir suchen**

### ARCHITEKTEN

mit vielseitiger praktischer Erfahrung zur Leitung unserer Arbeitsgemeinschaft (Ausbau der Parkterrasse Grosse Schanze, Bern).

**Erfordernisse:** Befähigung zur Personalführung, Organisationstalent, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr mit Behörden und Unternehmern, Ausarbeitung von Projekten, Planungen, Offerten, Bauüberwachung.

**Dauer:** ca. 3—4 Jahre.

**Eintritt:** möglichst rasch (nach Uebereinkunft).

**Wir bieten:** Vielseitige, verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit mit überdurchschnittlich hohem Gehalt, Fünftagewoche.

**Bewerbungen erbeten an:**

**Arbeitsgemeinschaft Parkterrasse Grosse Schanze, Schanzenstrasse 16, Bern.** Tel. (031) 9 07 37.

Gesucht auf 1. Oktober 1960 oder nach Vereinbarung initiativer

### BAUFÜHRER

für die Leitung von Industrie- und Verwaltungsbauten.

Gut ausgewiesene Bewerber sind gebeten, ihre Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photographie und Gehaltsanspruch zu richten an

Suter & Suter, St. Albvorstadt 19, Basel 10.

Architekturbureau S. I. A. im Aargau, Nähe Zürich sucht jüngeren, erfahrenen

### Bautechniker-Bauführer

Interessante, grössere Bauaufgaben.

Angenehmes Arbeitsklima, guter Lohn. 5-Tage-Woche. Es handelt sich hier um eine ausbaufähige Dauerstelle. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre ZN 8714 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Erfahrener Architekt sucht

### einen Bauführerposten

Offerten unter Chiffre ZO 8790 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht in Kantonshauptstadt der Ostschweiz, auf kleineres Büro junger

### Architekt oder Bautechniker

moderner Richtung, mit mind. 3 Jahren Praxis, versiert in der Ausarbeitung von Werk- und Detailplänen, sowie z. T. Bauführung. Weitgehend selbständiger Posten mit Möglichkeit einer späteren Geschäfts-Uebernahme. 5-Tage-Woche.

Bewerber belieben sich mit Photo und Salärsansprüchen zu melden unter Chiffre ZR 8792 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

# PASSAVANT

MICHELBACHER HÜTTE  
(b. MICHELBACH, NASSAU)

liefert

Konstruktionen zur mechanischen und biologischen Reinigung kommunaler Abwässer

Vertretung:

Ing. Theo Noerdlinger, Zürich 8, Feldeggstr. 28

## Ville de La Chaux-de-Fonds

La Direction des Travaux publics cherche pour entrée en fonction immédiate

## un dessinateur diplômé en génie civil

Traitemet à convenir.

Adresser les offres manuscrites avec curriculum vitae à la Direction des Travaux publics, 18, rue du Marché, La Chaux-de-Fonds.

## Gesucht

## Bauführer, Bautechniker

für die Durchführung interessanter, grösserer Bauaufgaben. Bewerbern, die selbständig und initiativ arbeiten, wird gutbezahlte Dauerstelle mit grosszügiger Freizeitregelung geboten. Paul Möri, dipl. Arch. ETH/S. I. A., Murbacherstr. 3, Luzern.

Junger dipl. Bauingenieur ETH, ledig, mit Erfahrung in Projektierung und Bauführung (Tiefbau), sucht interessante Beschäftigung in

## Uebersee

Offerten unter Chiffre ZE 8696 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Tiefbauzeichner

übernimmt sämtliche Arbeiten im allgemeinen Tiefbau, spez. Straßenbau und Kanalisation. Rasche und sorgfältige Ausführung. Offerten unter Chiffre ZN 1380 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bürolistin

vorgerückten Alters, mit mehrjähriger Praxis im Baufach, vertraut mit allen in einem Arch.-Büro vorkommenden Büroarbeiten, sucht Anstellung in Zürcher Arch.-Ing.-Büro oder Baugeschäft. Angebote erbeten unter Chiffre ZO 1397 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Vermessungszeichner/Tiefbauzeichner

4. Sem. ATZ, sucht Arbeitsort Nähe Zürich. Bisherige Tätigkeit: Projektierung, Bauleitung und Abrechnung von Strassen und Kanalisationen. Offerten unter Chiffre ZU 8747 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gediegene und exakte

## Architektur- und Reliefmodelle

in jeder gewünschten Ausführung, vorzugsweise in Holz, liefert kurzfristig und preiswert Krebsen-Modellbau, Effretikon ZH, Telephon (052) 3 20 16.

Selbständiger dipl. Tiefbautechniker übernimmt

## HEIMARBEIT (allgem. Tief- u. Eisenbetonbau)

Offerten unter Chiffre ZH 1392 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Anlagefonds sucht

## Renditenhäuser Bauland oder grössere Abbruchobjekte

an erstklassigen Lagen in Städten der deutschen Schweiz.

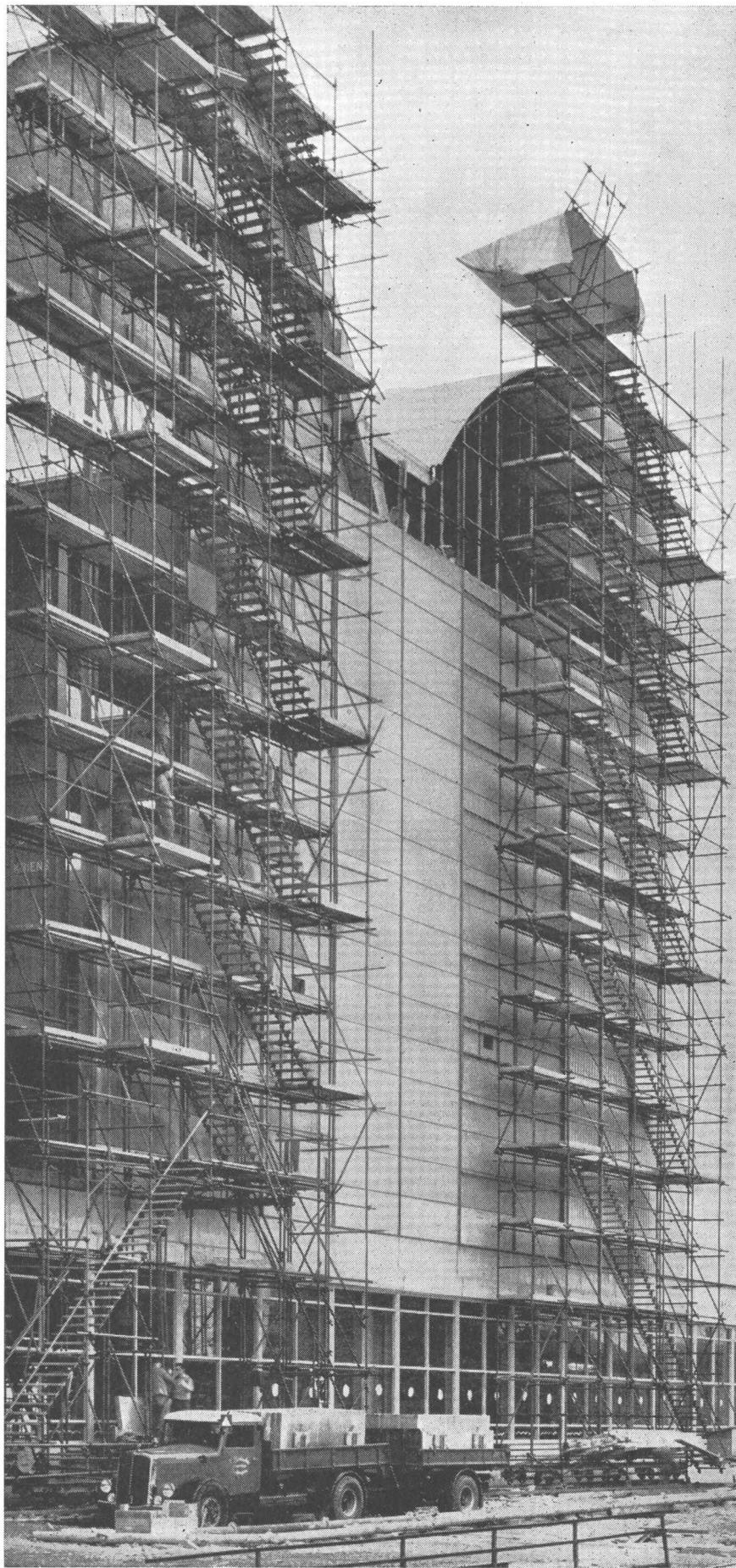
Offerten erbeten unter Chiffre D 82 153 Q an Publicitas AG, Zürich.

Zu verpachten  
oder zu verkaufen

## Sägerei

in Frauenfeld mit grossem Holzkontingent und Wohnung. Auskunft Tel. (056) 4 14 04.

Zu verkaufen günstig ein **Nivellierinstrument**  
Telefon: 3 44 61 bei Frau Dinkel Erben, Stetten/AG.



Montagehalle Birrfeld der  
AG Brown, Boveri & Cie, Baden

Für diesen Fabrikneubau lieferte die  
AG Hunziker & Cie:

10 000 m<sup>2</sup> Leichtbauplatten aus Leca-Blähton  
1 800 m<sup>2</sup> Sichtbeton-Fassadenelemente  
1 400 m<sup>2</sup> Beton-Fensterelemente



Seit jeher pflegen wir mit grossem Interesse die Entwicklung eigentlicher Massenprodukte und standardisierter Bauelemente von hoher Qualität. Daneben bearbeiten die Hunziker-Werke auch ständig Einzelaufträge, die es ihnen ermöglichen, ihr Können unter neuartigen Bedingungen zu erproben. Unsere Verbundenheit mit dem Produkt ist ein wichtiges Rohmaterial bei der Fabrikation aller Hunziker-Baustoffe.

## Der Weg zum guten Bauwerk: Ihre Erfahrung und Hunziker-Baustoffe

Unterlagen und weitere Angaben über unsere Produkte senden wir Ihnen gerne zu. Unsere Verkaufsvertreter besuchen Sie jederzeit unverbindlich, um mit Ihnen neue Verwendungsmöglichkeiten zu besprechen. Denken Sie daran, dass wir Sie schon bei der Projektierung beraten können.

AG HUNZIKER + CIE

Zürich, Brugg, Olten, Döttingen,  
Landquart, Bern, Pfäffikon SZ